

2010

Load-No.: 53767

EDI - ASN Note
 (VDA 4912)
 Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Unloading Area: 14248
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & CO.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 18.754 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment

80473003	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	
09.04.2018	033913-900	CC: 180033621	900	PC	S		
	CC: 180033613	CC: 2	900	PC	S		
	Cast-Number: 607213			PC			
	UC-Material: L047720010						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. -						
	Text: Supplier Index -						

180 178486
 500 8065542
 200 877

80473769	000010	2501422792	7.200	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
09.04.2018	035148-900	CC: 180033728	1.800	PC	S		
	CC: 180033708	CC: 180033697	1.800	PC	S		
	CC: 180032742	CC: 4	1.800	PC	S		
	Cast-Number: 607111			PC			
	UC-Material: L045390010						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. -						
	Text: Supplier Index A						

180 178486
 500 8065542
 200 878

80475775	000010	2501364391	1.400	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	
09.04.2018	033916-900	CC: 180033583	700	PC	S		
	CC: 180032496	CC: 2	700	PC	S		
	Cast-Number: 235561			PC			
	UC-Material: G041700010						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. -						
	Text: Supplier Index -						

180 178486
 500 8065542
 200 880

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4227.92
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000850
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 607111
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035148-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80473769/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1009667
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L045390010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/22/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,200
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2900	0.0080	0.0240	1.0400	0.0800	0.1900	0.1200	0.0080	0.0280	0.0100	0.0004	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0016	0.0050	0.0008	0.0000	0.0013	0.0101	2.0000	15.0000

Härtbarkeit (hardening / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	44.90	0.00	43.00	0.00	40.00	0.00	36.60	0.00	34.20	32.70	31.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT / PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)
	Prim.	5	8	9	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)					0.000

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	194.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

04/09/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 53767		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		6) Date 09.04.2018 7) Relation number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		VAT Id-No.: IT04886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG
0080473003	2	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	112	24) Gross weight in KG
0080473769	4	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	225	1.990
0080475775	2	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	111	4.130
0080477230	2	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	170	2.038
0080477969	4	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	222	1.947
0080477972	2	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	113	3.332
0080477978	2	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	109	2.157
0080477981	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	55	2.147
Total	19			1.117 KG	18.754 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 31.058,50 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures		36) Order number, customer		34) Sender cash on delivery	
		38) Means of transport number			
		39) Truck code LBSC1610			
		40) Shipping type Truck			
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für die Ablage

